

**MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO
CONSELHO NACIONAL DE IMIGRAÇÃO**

Local: Ministério do Trabalho e Emprego

Esplanada dos Ministérios, Bloco F

Data: 14 de março de 2012

II REUNIÃO ORDINÁRIA DE 2012

Ata

1 No dia 14 de março de 2012, no Edifício-Sede do Ministério do Trabalho e Emprego,
2 sito à Esplanada dos Ministérios, Bloco F, em Brasília, no Distrito Federal, reuniu-se o
3 Conselho Nacional de Imigração, em sua II Reunião Ordinária do ano. A reunião teve
4 a presença do Ministro do Trabalho e Emprego, interino, Sr. Paulo Roberto dos Santos
5 Pinto; foi presidida pelo Sr. Paulo Sérgio de Almeida, do Ministério do Trabalho e
6 Emprego (MTE); e contou com a presença dos Conselheiros: Sr. Rinaldo Gonçalves
7 de Almeida (MTE); Min. Rodrigo do Amaral Souza, do Ministério das Relações
8 Exteriores (MRE); Sr. Osório Vilela Filho, do Ministério da Agricultura, Pecuária e
9 Abastecimento (Mapa); Sr. Paulo César Lourenzatto, do Ministério da Saúde (MS); Sr.
10 Marcelo de Souza Teixeira, do Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio
11 Exterior (MDIC); Sra. Lídia Miranda de Lima, do Ministério da Ciência, Tecnologia e
12 Inovação (MCTI); Sr. Odilon dos Santos Braga, da Central dos Trabalhadores e
13 Trabalhadoras do Brasil (CTB); Sr. Vitor Luiz Silva Carvalho, da Central Única dos
14 Trabalhadores (CUT); Sr. Elias Ferreira, da Força Sindical (FS); Sr. Valdir Vicente de
15 Barros, da União Geral os Trabalhadores (UGT); Sra. Christina Aires Corrêa Lima, da
16 Confederação Nacional da Indústria (CNI); Sra. Marjolaine Bernadete Julliard Tavares
17 do Canto, da Confederação Nacional do Comércio de Bens, Serviços e Turismo
18 (CNC); Sr. Cristiano Barreto Zaranza, da Confederação Nacional da Agricultura e
19 Pecuária do Brasil (CNA); Sra. Adriana Giuntini, da Confederação Nacional do
20 Transporte (CNT); dos observadores: Sr. Duval Magalhães Fernandes, da Comissão
21 Nacional para População e Desenvolvimento (CNPD); Ir. Rosita Milesi, do Instituto
22 Migrações e Direitos Humanos (IMDH); Sr. Eduardo Basso, da Secretaria de Políticas
23 de Previdência Social (SPPS/MPS); e dos convidados: Sra. Alessandra Barros,
24 (ABIN); Sra. Ieda Nogueira (ABIN); Sra. Maria Fernanda Barrillan Fernandes (MTur);
25 Sr. Luís Gouveia do Serviço Estrangeiros e Fronteiras de Portugal (SEF/PT); Sr. José
26 Van Der Kellen (SEF/PT); Sr. Julien Frey, Centro Internacional de Desenvolvimento de
27 Políticas Migratorias (ICMPD); Sr. Carlos Eduardo Siqueira, da Universidade de
28 Massachusetts-Boston (UMB); Sr. Winston Longley (UMB); Sra. Maria Idali Torres
29 Ramirez (UMB); e Sra. Eunsook Hyun (UMB); justificadas as ausências dos
30 Conselheiros: Sr. José Ribamar Dantas, da Central Geral dos Trabalhadores do Brasil
31 (CGTB); e Sra. Marilena Barbosa Funari, da Confederação Nacional das Instituições
32 Financeiras (CNF). **1. Abertura** – O Presidente Paulo Sergio iniciou a reunião
33 saudando os presentes. **2. Aprovação da agenda** – O plenário decidiu, por consenso,
34 aprovar a agenda da presente reunião, como a seguir transcrito: *1. Abertura; 2.*
35 *Aprovação da Agenda Provisória; 3. Aprovação de Atas; 4. Relato do GT: "Análise do*
36 *ingresso de haitianos no Brasil"; 5. Apresentação de parceria com Universidade de*
37 *Massachusetts-Boston; 6. Apresentação por especialistas do projeto MIEUX —*
38 *ICMPD; 7. Debate sobre a situação dos nacionais de Guiné Bissau estudantes; 8.*
39 *Assuntos diversos: a. Pedido de participação nas reuniões do CNIG pela Defensoria*
40 *Pública da União; 9. Processos a serem relatados. **3. Aprovação de Atas** – O plenário
41 decidiu, por consenso, aprovar as atas da Reunião Extraordinária de Janeiro e da I
42 Reunião Ordinária de 2012 do Conselho Nacional de Imigração. **4. Relato do GT:**
43 **"Análise do ingresso de haitianos no Brasil"** – O Min. Rodrigo do Amaral assinalou
44 que até o momento foram concedidas 2.296 autorizações permanentes para
45 residência de haitianos pelo Conselho. Estima-se que mais de 5.000 haitianos tenham
46 imigrado entre janeiro de 2010 e janeiro de 2012, pelo que o remanescente de casos*

47 a serem analisados ainda é significativo. Até dezembro de 2011, 3.497 carteiras de
48 trabalho foram emitidas para esses imigrantes. A Embaixada do Brasil em Porto
49 Príncipe já está de posse de uma relação de entidades aptas a fornecer informações a
50 haitianos que obtenham visto para vir ao Brasil. Várias iniciativas de cooperação
51 técnica têm sido implementadas no Haiti. A ação civil pública movida pelo Ministério
52 Público Federal no Estado do Acre contra a União objetivando a concessão de refúgio
53 para todos os haitianos na fronteira foi atendida como antecipação de tutela, pela
54 Justiça Federal do Acre. Contudo, a concessão foi revertida antes que imigrantes
55 atravessassem a ponte em Assis Brasil. Entre 16 de janeiro e 9 de março do corrente,
56 47 vistos foram concedidos com base na RN 97, o que pode ser explicado pelo fato de
57 que a edição da resolução ainda é recente. A Organização Internacional para as
58 Migrações reiterou sua oferta de organizar programas de retorno voluntário para os
59 haitianos. Quanto aos casos pendentes de regularização, estima-se que haja mais de
60 20 pessoas em Brasileia, 350 em Tabatinga e cerca de 245 em Iñapari. A proposta é
61 de que se encaminhe, por um aviso do Ministro do Trabalho e Emprego à Casa Civil
62 da Presidência da República, uma proposta de regularização da situação desses
63 imigrantes, estabelecendo como linha de corte a data de sua partida do Haiti e como
64 parâmetro o dia 25 de janeiro do corrente, data em que o Peru passou a exigir visto de
65 ingresso a haitianos em seu território. Debate – O Presidente Paulo Sérgio informou a
66 frustração de parte dos haitianos que migraram quanto às condições de salário
67 encontradas no Brasil, em relação àquelas que lhes foram anunciadas e que lhes
68 geraram as expectativas que os incentivaram à viagem. Opinou que essa frustração
69 pode servir de estímulo a que alguns deles busquem retorno voluntário. O Sr. Elias
70 Ferreira noticiou que, pelas informações que tem obtido junto a amigos empresários,
71 os haitianos que por eles foram contratados têm demonstrado grande capacidade
72 profissional e empenho no exercício de suas tarefas. O Sr. Paulo César Lourenzatto
73 informou que, atendendo a solicitação do Estado do Amazonas, o Ministério da Saúde
74 aportou R\$970 mil para aquele Estado, a ser disponibilizado em seis parcelas, de
75 modo a viabilizar o atendimento à saúde dos haitianos que lá se encontram hoje. A
76 Sra. Marjolaine do Canto informou que se encontra em planejamento uma parceria
77 com o Senac, a qual tem o potencial de ser benéfica para a qualificação dos haitianos.
78 A Ir. Rosita Milesi informou que há grande expectativa por parte das entidades da
79 sociedade civil organizada em Manaus, Tabatinga e Brasileia para que uma solução
80 se apresente o mais rápido possível aqueles que estão irregulares no Brasil ou na
81 fronteira. Deliberação – O plenário decidiu, por consenso: que a Presidência do
82 Conselho encaminhe solicitação ao Ministro do Trabalho e Emprego para que o
83 mesmo, por aviso ministerial, solicite à Casa Civil da Presidência da República que se
84 analise a possibilidade de regularizar os casos pendentes relativos aos imigrantes
85 haitianos que se encontrem no Brasil e que tenham deixado o Haiti até 25 de janeiro
86 do corrente ano. **5. Apresentação de parceria com Universidade de**
87 **Massachusetts-Boston** – O Presidente Paulo Sérgio proferiu relato cujo resumo é o
88 que segue. A comunidade brasileira em Boston é numerosa e sua contribuição, tanto
89 para os Estados Unidos quanto para o Brasil, tem sido altamente relevante. Em virtude
90 disso, é necessário estreitarem-se os laços com instituições capazes de produzir
91 estudos que beneficiem essa comunidade. Nesse sentido, a assinatura de um
92 memorando de entendimento entre o CNIg e a Universidade de Massachusetts é de
93 grande importância. O memorando permitirá o intercâmbio de informações acerca dos
94 mais diversos aspectos relacionados à migração, bem como a realização de
95 intercâmbios acadêmicos, incluindo a oferta de estágios, programas de qualificação
96 técnica e formação profissional. O Sr. Winston Longley agradeceu a calorosa recepção
97 e pronunciou-se como resumido a seguir. O trabalho é o elemento fundamental a
98 estabelecer as bases para as relações sociais em seus mais diversos aspectos. É
99 importante que as universidades possam cooperar para além de suas fronteiras
100 nacionais no intuito de garantir que o trabalho seja tratado com a dignidade que lhe é
101 devida. Para tanto, é mister que se estabeleçam programas acadêmicos, práticas e

102 provimento de serviços que fomentem essa dignidade laboral. É nesse sentido que se
103 estabelece o memorando de entendimento que será assinado. O Sr. Duval Fernandes
104 parabenizou a todos pela iniciativa, que entende ser muito importante para o
105 estreitamento do contato entre os entes governamentais e as instituições acadêmicas.
106 Pontuou a necessidade de que universidades brasileiras sejam incluídas nesse
107 processo de participação, até mesmo pela expertise que têm acumulada na área. Foi
108 realizada a assinatura do memorando de entendimento. O Min. Paulo Roberto
109 manifestou-se conforme resumido a seguir. O trabalho do CNIG tem sido fundamental
110 para as questões migratórias brasileiras. A atuação do Conselho no caso haitiano se
111 reveste de maior importância diante da imagem que os habitantes do Haiti têm do
112 Brasil, imagem essa que transcende os aspectos humanitários e se manifesta em uma
113 admiração profunda e em um respeito incontestável. É agradável ao Ministério do
114 Trabalho e Emprego estabelecer boas parcerias e a que ora se estabelece com a
115 Universidade de Massachusetts se afigura deveras promissora. O Min. Rodrigo do
116 Amaral felicitou a Universidade de Massachusetts e o MTE pela parceria ora firmada.
117 Lembrou que a iniciativa vai ao encontro à parceria entre o MTE e o MRE, que visa
118 oferecer melhores condições à comunidade de brasileiros no exterior. O Sr. Vitor
119 Carvalho lembrou que há também uma parceria entre a AFLCIO e as centrais sindicais
120 brasileiras, na promoção dos direitos dos trabalhadores brasileiros em Boston.
121 Parabenizou a todos pela iniciativa que ora se concretiza. O Presidente Paulo Sérgio
122 registrou o reconhecimento da importância da participação do MRE na implementação
123 dessa e de outras iniciativas que se referem aos trabalhadores brasileiros no exterior.
124 O Sr. Carlos Eduardo relatou que o acordo estabelecido com a Universidade de
125 Massachusetts é resultado de um conjunto de esforços que perduram através dos
126 tempos. Lembrou a participação do Sr. Vitor Carvalho em algumas dessas iniciativas.
127 Ressaltou que as tendências recentes na política norte-americana em relação aos
128 imigrantes têm dificultado as iniciativas de cooperação, mas que mesmo assim muito
129 tem sido feito nessa área em relação aos brasileiros. A Sra. Maria Ramirez saudou os
130 presentes e manifestou seu contentamento em participar da iniciativa em tela.

131 **6. Apresentação por especialistas do projeto MIEUX – ICMPD** – O Presidente
132 Paulo Sérgio introduziu o tema conforme resumido a seguir. Um dos focos do
133 Conselho tem sido aprofundar o conhecimento acerca do fenômeno migratório, de
134 modo a subsidiar seus componentes e os outros órgãos e indivíduos que se
135 relacionem intensamente com as atividades relativas à migração com informações e
136 conhecimentos, de modo a permitir um melhor debate destinado à construção das
137 políticas públicas. Nesse intuito, se tem promovido a aproximação com organismos
138 internacionais que lidam mais de perto com a temática migratória, como a OIT e a
139 OIM. No mesmo sentido, se tem buscado uma aproximação com o Centro
140 Internacional para o Desenvolvimento de Políticas Migratórias – ICMPD. O Centro é
141 uma instituição intergovernamental composta por países europeus e sua especialidade
142 é a construção de políticas migratórias. Um dos projetos nos quais se pretende a
143 participação é o Projeto Mieux, que visa capacitar, intercambiar experiências e
144 beneficiar órgãos responsáveis por políticas migratórias na Europa e em países
145 externos a ela. Como início deste projeto, especialistas realizam uma visita ao Brasil
146 para entender a realidade do país, para, em seguida, organizar um seminário
147 objetivando debater os temas mais relevantes do ponto de vista brasileiro na esfera
148 migratória. O Sr. Julien Frey dirigiu-se aos presentes saudando-os e agradecendo pelo
149 convite. Em linhas gerais expôs os princípios do Projeto Mieux, que são: compartilhar
150 com os servidores que trabalham com as organizações dos estados-membros da
151 União Europeia conhecimentos e experiências que auxiliem os processos de reforma
152 da política migratória de outros países. O ICMPD não entende que haja um modelo
153 europeu de política migratória a ser imposto ou ensinado a outros países. Ao contrário,
154 pretende fomentar a troca de experiências que permita a cada país desenvolver sua
155 política de acordo com a própria realidade. No caso brasileiro, a intenção é avaliar a
156 situação do funcionamento do processo decisório no campo migratório, da

157 implementação dessas decisões e dos desafios da implementação dos novos marcos
158 legais e regulamentares que o país está desenvolvendo. Sendo o Brasil uma terra de
159 oportunidades, a tendência é de que atraia cada vez mais gente de outros países. A
160 expectativa é de que o seminário seja útil em fornecer novas perspectivas no trato com
161 esse fenômeno. A presença do grupo nesta reunião se justifica pelo desejo de ouvir,
162 dos conselheiros, suas impressões, suas expectativas e que temas migratórios
163 necessitam de maior atenção neste momento. O Sr. Luís Gouveia apresentou-se e
164 saudou os presentes. Destacou que o Projeto Mieux é um programa de intercâmbio e
165 nessa perspectiva é que será operacionalizado. Manifestou sua disposição em
166 participar ativamente, na qualidade de especialista, das iniciativas relativas ao projeto.
167 O Sr. Ezequiel apresentou-se, saudou os presentes e ratificou o pronunciamento do
168 Sr. Luís Gouveia. Falou também de seu prazer em vir ao Brasil sempre que possível e
169 se pôs ao dispor de quem o queira interpelar para esclarecimentos. O Sr. Valdir
170 Vicente opinou ser necessário conhecer em maior profundidade o Projeto Mieux.
171 Recordou que a atuação da União Europeia em termos de política migratória,
172 especialmente no que tange aos sul-americanos, tem sido indigna de apreciação
173 positiva. O Min. Rodrigo do Amaral noticiou que amanhã deverá haver uma reunião
174 com os representantes do ICMPD no Itamaraty para delinear a participação do MRE
175 na organização do seminário. O Sr. Rinaldo de Almeida informou que, em 2011,
176 participou de um seminário realizado no Recife, no âmbito do Projeto Mieux. Externou
177 percepção positiva quanto ao evento. O Sr. Odilon Braga manifestou interesse em
178 compreender melhor o potencial de colaboração do projeto na elaboração da nova
179 política migratória brasileira, especialmente diante da atuação controversa da União
180 Europeia em relação aos migrantes brasileiros. Ressaltou a necessidade de que a
181 nova política migratória seja delineada sem deixar de levar em conta os interesses do
182 trabalhador brasileiro. A Sra. Marjolaine do Canto expressou o interesse das
183 organizações patronais em iniciativas como o seminário que ora se paneja. O Sr. Vitor
184 Carvalho saudou os representantes do ICMPD. Ponderou que o Brasil é
185 reconhecidamente caracterizado por movimentos migratórios históricos, pelo que a
186 política migratória deve ser cuidadosa no sentido de não permitir que se desenvolva
187 no país a xenofobia. Por outro lado, há que se privilegiar o trabalhador brasileiro no
188 exercício de seu labor. A Ir. Rosita Milesi saudou a iniciativa do projeto e expressou
189 sua intenção de se inteirar mais detidamente acerca do mesmo. Lembrou que a
190 política migratória deve ser elaborada de modo a evitar que o fluxo de trabalhadores
191 seja tão somente circunstancial, mas que o migrante possa efetivamente se integrar
192 ao mercado de trabalho brasileiro caso dele deseje participar. O Sr. Julian Frey
193 lembrou que a União Europeia lida hoje com as sequelas de decisões equivocadas
194 tomadas no campo migratório ao longo de décadas e que o partilhar dessa experiência
195 pode vir a evitar que o Brasil cometa erros semelhantes agora, que seu perfil
196 migratório começa a se delinear em outros termos que não os historicamente
197 verificados. Reiterou seus agradecimentos quanto à oportunidade de participação. **7.**
198 **Debate sobre a situação dos nacionais de Guiné Bissau estudantes** – O
199 Presidente Paulo Sérgio informou que, tendo contatado o Ministério das Relações
200 Exteriores, o Ministério da Justiça e o Ministério da Educação em busca de maiores
201 esclarecimentos sobre o tema, ainda não obteve retorno. Propôs que o tema seja
202 novamente pautado para a próxima reunião. **8. Assuntos diversos – a) Pedido de**
203 **participação nas reuniões do CNlg pela Defensoria Pública da União** – O
204 Presidente Paulo Sérgio apresentou ao plenário o pleito que lhe foi transmitido pela
205 Defensoria Pública da União, na pessoa do Subdefensor Público Geral, Dr. Afonso
206 Carlos Roberto do Prado, de que à Defensoria Pública seja concedido fazer-se
207 representar nas reuniões do Conselho na qualidade de observadora, tendo em vista o
208 grande número de estrangeiros que, estando no Brasil desprovidos de condições para
209 custear suas demandas em face da Administração Pública, recorrem à defensoria para
210 reclamar seus direitos. Debate – O Sr. Valdir Vicente manifestou-se favorável ao
211 atendimento do pleito, tendo em vista a necessidade de que os defensores públicos

212 que atuam em causas migratórias sejam melhor orientados quanto aos procedimentos
213 preconizados pela legislação e pela regulamentação vigentes. Opinou que a
214 participação de um representante da Defensoria Pública, na qualidade de observador,
215 das reuniões do Conselho poderia oferecer-lhe a oportunidade de aperfeiçoar seus
216 conhecimentos e transmitir as percepções obtidas aos demais defensores. O Min.
217 Rodrigo do Amaral informou que tem sido grande a quantidade de casos da
218 Defensoria Pública da União que implicam pedidos e solicitações ao Itamaraty,
219 geralmente relacionados à regularização da situação migratória de estrangeiros.
220 Opinou que a participação da Defensoria na qualidade de observador das reuniões do
221 CNlg poderia oferecer subsídios aos defensores a fim de que se familiarizem com a
222 política migratória. O Sr. Paulo Lourenzatto manifestou o entendimento de que o
223 convite deveria ser estendido também à Ordem dos Advogados do Brasil, tendo em
224 vista o número de advogados que são demandados em relação à política migratória. A
225 Sra. Lídia Miranda manifestou o entendimento de que a participação da Defensoria
226 Pública, mesmo na qualidade de observadora, deve ser vista com bastante atenção,
227 em virtude das participações controversas de representantes do Ministério Público e
228 da Defensoria Pública em outros conselhos federais recentemente. O Sr. Vitor
229 Carvalho manifestou sua contrariedade para com o posicionamento da Defensoria
230 Pública em pleitear a regularização da situação migratória de pessoas que não
231 preenchem os requisitos básicos preconizados na legislação para tal regularização.
232 Lembrou que não se encontra reciprocidade para tal tratamento a brasileiros em
233 outros países. O Min. Rodrigo do Amaral reiterou que a participação pleiteada, caso
234 admitida, o será tão somente para observação, não tendo o convidado direito a voto
235 perante o Conselho. Manifestou o entendimento de que se faz necessário recrudescer
236 os esforços no sentido de conseguir a participação mais efetiva, nas reuniões do
237 Conselho, de observadores que representem o Departamento de Polícia Federal,
238 tendo em vista a estreita relação existente entre muitas das atividades desse órgão
239 com questões migratórias. A Sra. Adriana Giuntini indagou se estaria na esfera de
240 competência da Defensoria tal participação. O Presidente Paulo Sérgio lembrou que é
241 da instituição a responsabilidade sobre a própria atuação, não sendo de bom alvitre o
242 Conselho, em se tratando de observadores, imiscuir-se em tal questão. Ressaltou que
243 apenas a Defensoria se manifestou pleiteando assistir às reuniões e manifestou o
244 entendimento de não haver qualquer óbice a tal participação. Ressaltou a opinião de
245 que o atendimento seria elemento de prestígio a instituição estatal que se dedica a,
246 sem contrapartida do beneficiado, defender o direito dos desvalidos. Opinou que essa
247 participação poderia proporcionar à Defensoria uma percepção mais nítida acerca da
248 seriedade com que os aspectos migratórios são abordados pelo Conselho. O Sr. Paulo
249 Lourenzatto manifestou-se favorável ao atendimento do pleito, desde que se esclareça
250 ao observador designado pela Defensoria que não lhe é conveniente intervir nas
251 questões relativas ao julgamento de processos, mormente naqueles em que a
252 Defensoria Pública atuar como parte. O Sr. Valdir Vicente lembrou que é prerrogativa
253 regimental do Presidente do Conselho convidar participantes à reunião, quer como
254 observadores, quer como meros ouvintes, quer como preletores. O Sr. Cristiano
255 Barreto manifestou-se favoravelmente ao convite e apoiou o entendimento de que é
256 necessário verificar a legalidade de tal participação. A Sra. Lídia Miranda consultou a
257 legislação vigente e informou não haver encontrado, em um primeiro momento,
258 qualquer óbice à participação. **Deliberação** – O plenário decidiu, por consenso,
259 convidar a Defensoria Pública da União a que designe representante para que o
260 mesmo frequente as reuniões do CNlg na qualidade de observador. **b) Projeto de Lei
261 que modifica o Estatuto do Estrangeiro** – O Min. Rodrigo do Amaral informou que
262 hoje deverá ser submetido à votação da Comissão de Turismo da Câmara dos
263 Deputados um substitutivo ao projeto de lei que modifica o Estatuto do Estrangeiro; **c)
264 Pleito da Conselheira Lídia Miranda do MCTI para criação de Grupo de Trabalho
265 para alteração da RN 82.** A Conselheira Lidia informou que ha uma série de questões
266 que precisariam ser aperfeiçoadas na RN 82, já que há um trabalho conjunto com o

267 CNPq, NCT para aperfeiçoar a nomenclatura que se aplica ao cientista estrangeiro. O
268 Presidente Paulo Sergio pontuou que essa Resolução já havia sofrido modificações
269 com frequência, mas que nada impediria uma nova modificação, embora seja uma
270 discussão sensível e complexa, não sendo algo que se decida de uma hora para
271 outra. Por outro lado talvez seja o momento de, em conjunto com essa Resolução,
272 debatermos a questão da vinda de cientistas e pessoal de pesquisa altamente
273 qualificados para o Brasil. Talvez criar algum tipo de mecanismo específico para
274 cientistas, pesquisadores. Atraves do debate, sulgririam propostas para que as
275 pesquisas feitas pelos profissionais estrangeiros no Brasil tenham uma
276 regulamentação bastante equilibrada e ao mesmo tempo haver a possibilidade de
277 atrair pesquisadores e cientistas para o Brasil em áreas em que sejam necessários.
278 Isso poderia começar com uma espécie de mini seminário, com oficinas de trabalho,
279 para uma discussão ampla, envolvendo a SBPC, a comunidade científica, o CNPq, a
280 CAPES, as diversas áreas do MCTI. a Conselheira Lídia manifestou apoio a proposta
281 da Presidência e comprometeu-se a apresentar uma proposta de seminário.

282 **9. Relatórios de processos** – 1) Relator: Conselheiro Rinaldo Gonçalves de Almeida;
283 Processo nº 46094.000307/2012-51; Nome do Estrangeiro: TANCREDI DOLLFUS DI
284 VOLCKERSBERG; País: Itália; Chamante: TANCREDI DOLLFUS DI
285 VOLCKERSBERG; UF: DF; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; Decisão: O plenário
286 decidiu, por consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto do
287 relator; 2) Relator: Conselheiro Rinaldo Gonçalves de Almeida; Processo nº
288 46211.003805/2011-91; Nome do Estrangeiro: MARIUS RUDOLF BINAPFL; País:
289 Alemanha; Chamante: MARIUS RUDOLF BINAPFL; Tipo de Visto: Permanente;
290 Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido,
291 acompanhando o voto do relator; 3) Relatora: Conselheira Izaura Maria Soares
292 Miranda; Processo nº 46094.026683/2011-95; Nome do Estrangeiro: MELANIE
293 EDWARDS; País: EUA; Chamante: OBILEMETRIX BRASIL; UF: RJ; Tipo de Visto:
294 Permanente; O processo não foi relatado; 4) Relatora: Conselheira Izaura Maria
295 Soares Miranda; Processo nº 46094.003971/2012-52; Nome do Estrangeiro: SIDNEY
296 WILLIAN DICKASON; País: República da África do Sul; Chamante: DEFENSORIA
297 PUBLICA DA UNIÃO; UF: SP; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; O processo não
298 foi relatado; 5) Relatora: Conselheira Izaura Maria Soares Miranda; Processo nº
299 46219.019894/2011-18; Nome do Estrangeiro: XIMEI HUANG - Outros; País: China;
300 Chamante: MANXIANG GUI; UF: SP; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; O
301 processo não foi relatado; 6) Relatora: Conselheira Izaura Maria Soares Miranda;
302 Processo nº 08390.000291/2011-62; Nome do Estrangeiro: MARIA POPA; País:
303 Romênia; Chamante: IRIS DAYANY DE OLIVEIRA PIRES DE MELO; UF: PR; Tipo de
304 Visto: Permanência Definitiva; O processo não foi relatado; 7) Relatora: Conselheira
305 Izaura Maria Soares Miranda; Processo nº 08460.012192/2010-71; Nome do
306 Estrangeiro: JUREMA FLORINDA LEMBE DE VEIGA; País: Angola; Chamante:
307 DOMINGOS JOSE GUNZA; UF: RJ; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; O
308 processo não foi relatado; 8) Relator: Conselheiro Ralph Peter Henderson; Processo
309 nº 46094.002913/2012-10; Nome do Estrangeiro: Donggeol Lee e Dependente(s);
310 País: Coreia do Sul; Chamante: DONGGEOL LEE; UF: SP; Tipo de Visto:
311 Permanente; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo INDEFERIMENTO do
312 pedido, acompanhando o voto do relator; 9) Relator: Conselheiro Ralph Peter
313 Henderson; Processo nº 46094.002914/2012-56; Nome do Estrangeiro: NO SUK
314 PARK; País: Coreia do Sul; Chamante: NO SUK PARK; UF: SP; Tipo de Visto:
315 Permanente; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo INDEFERIMENTO do
316 pedido, acompanhando o voto do relator; 10) Relator: Conselheiro Ralph Peter
317 Henderson; Processo nº 46094.024534/2011-91; Nome do Estrangeiro: ALLAM
318 MOHAMMAD ALI KHALIL; País: Jordânia; Chamante: MARIA INEZ ROCHA; UF: DF;
319 Tipo de Visto: Permanência Definitiva; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo
320 DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto do relator; 11) Relator: Conselheiro
321 Ralph Peter Henderson; Processo nº 46094.002915/2012-09; Nome do Estrangeiro:

322 MUN KYUN RO; País: Coreia do Sul; Chamante: MUN KYUN RO; UF: SP; Tipo de
323 Visto: Permanente; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo INDEFERIMENTO
324 do pedido, acompanhando o voto do relator; 12) Relator: Conselheiro Osório Vilela
325 Vilho; Processo nº 46094.043223/2011-21; Nome do Estrangeiro: PEDRO ANTONIO
326 DE SOUSA TREPA; País: Portugal; Chamante: UNIMED VITORIA COOPERATIVA
327 DE TRABALHO MEDICO; UF: ES; Tipo de Visto: Permanente; O processo foi
328 sobrestado para cumprimento de exigências; 13) Relator: Conselheiro Osório Vilela
329 Vilho; Processo nº 08391.001760/2011-51; Nome do Estrangeiro: MIGUEL ANGEL
330 SANZ ALMARZA; País: Espanha; Chamante: OZANETE ETELVINO DE OLIVEIRA;
331 UF: PR; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; O processo foi sobrestado para
332 cumprimento de exigências; 14) Relator: Conselheiro Osório Vilela Vilho; Processo nº
333 46094.034441/2011-75; Nome do Estrangeiro: ALBERTO MANUEL TAVARES DOS
334 SANTOS; País: Portugal; Chamante: TEREZINHA RODRIGUES; UF: SP; Tipo de
335 Visto: Permanente; O processo foi sobrestado para cumprimento de exigências; 15)
336 Relator: Conselheiro Osório Vilela Vilho; Processo nº 46094.040965/2011-03; Nome
337 do Estrangeiro: KATENIA CHRISTIANE KAROLA DREVERMANN; País: Alemanha;
338 Chamante: KATENIA CHRISTIANE KAROLA DREVERMANN; UF: Tipo de Visto:
339 Permanente; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo INDEFERIMENTO do
340 pedido, acompanhando o voto do relator; 16) Relator: Conselheiro Paulo César
341 Lourenzatto; Processo nº 46094.039762/2011-66; Nome do Estrangeiro: JOANA
342 PARREIRA DE CARVALHO; País: Portugal; Chamante: JOANA PARREIRA DE
343 CARVALHO; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; Decisão: O plenário decidiu, por
344 consenso, pelo INDEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto do relator;
345 17) Relator: Conselheiro Paulo César Lourenzatto; Processo nº 46094.031246/2011-
346 93; Nome do Estrangeiro: HELENA CRISTINA RODRIGUES DA VEIGA FREIRE;
347 País: Portugal; Chamante: OTRANTO E CAMARGO ADVOGADOS ASSOCIADOS;
348 UF: SP; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; Decisão: O plenário decidiu, por
349 consenso, pela manutenção do INDEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto
350 do relator; 18) Relator: Conselheiro Paulo César Lourenzatto; Processo nº
351 46094.026007/2011-11; Nome do Estrangeiro: ISABELLA BABLUMIAN - Outros; País:
352 Armênia; Chamante: JOHN SNOW DO BRASIL CONSULTORIA LTDA; UF: DF; Tipo
353 de Visto: Temporário; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo
354 INDEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto do relator; 19) Relator:
355 Conselheiro Paulo César Lourenzatto; Processo nº 46094.044933/2011-79; Nome do
356 Estrangeiro: NATALIA DRAKE; País: Rússia; Chamante: NATALIA DRAKE; UF: RJ;
357 Tipo de Visto: Permanência Definitiva; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo
358 INDEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto do relator; 20) Relator:
359 Conselheiro Marcelo de Souza Teixeira; Processo nº 46094.000249/2012-66; Nome
360 do Estrangeiro: KPAN SAM ROMARIC; País: Costa do Marfim; Chamante:
361 FRANCISCA ALVES DE CARVALHO; UF: DF; Tipo de Visto: Permanente; Decisão: O
362 plenário decidiu, por consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o
363 voto do relator; 21) Relator: Conselheiro Marcelo de Souza Teixeira; Processo nº
364 46094.003821/2012-49; Nome do Estrangeiro: NIGEL PETER NEWMAN; País: Grã
365 Bretanha; Chamante: VALDIR GARCIA SANTANA; UF: MG; Tipo de Visto:
366 Permanente; O processo foi sobrestado para cumprimento de exigências; 22) Relator:
367 Conselheiro Marcelo de Souza Teixeira; Processo nº 08460.008604/2011-50; Nome
368 do Estrangeiro: ANA MARIA SANTOS VIANA; País: Colômbia; Chamante: PATRICK
369 CUESTA TELLES AREVALO; UF: RJ; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; Decisão:
370 O plenário decidiu, por consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o
371 voto do relator; 23) Relator: Conselheiro Marcelo de Souza Teixeira; Processo nº
372 47758.000302/2011-50; Nome do Estrangeiro: Ruth Mery Munoz Bonilla; País:
373 Colômbia; Chamante: CLAUDIO RENE VILCHES GONZALEZ; UF: MG; Tipo de Visto:
374 Permanência Definitiva; O processo foi retirado de pauta; 24) Relator: Conselheiro
375 Marcelo de Souza Teixeira; Processo nº 46094.043764/2011-50; Nome do
376 Estrangeiro: CLARE LOUISE TAYLOR; País: Austrália; Chamante: RENATO SILVA

377 MEDINA; UF: ES; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; O processo foi sobrestado
378 para cumprimento de exigências; 25) Relatora: Conselheira Lídia Miranda de Lima;
379 Processo nº 46094.042143/2011-59; Nome do Estrangeiro: MARIA CABEZA PINEDA
380 ANTUNEZ; País: Espanha; Chamante: MARIA MERCEDES PINEDA JUAREZ; UF:
381 SP; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; Decisão: O plenário decidiu, por consenso,
382 pelo DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto da relatora; 26) Relatora:
383 Conselheira Lídia Miranda de Lima; Processo nº 46094.002268/2012-27; Nome do
384 Estrangeiro: BRUNO MIGUEL MOREIRA DE CASTRO; País: Portugal; Chamante:
385 JOSE DOMINGOS CASTRO; UF: ES; Tipo de Visto: Temporário; Decisão: O plenário
386 decidiu, por consenso, pelo INDEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto da
387 relatora; 27) Relator: Conselheiro Patric Krahl; Processo nº 46094.027004/2011-03;
388 Nome do Estrangeiro: SANDRO BET; País: Itália; Chamante: BABEL COMERCIO
389 LTDA-ME; UF: PE; Tipo de Visto: Permanente; Decisão: O plenário decidiu, por
390 consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto do relator; 28)
391 Relator: Conselheiro Patric Krahl; Processo nº 08492.007277/2010-61; Nome do
392 Estrangeiro: MARYORITH GLENIA MENDONZA RODRIGUEZ; País: Colômbia;
393 Chamante: MARCELINO KLOCK; UF: SC; Tipo de Visto: Permanência Definitiva;
394 Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido,
395 acompanhando o voto do relator; 29) Relator: Conselheiro Patric Krahl; Processo nº
396 46094.045242/2011-92; Nome do Estrangeiro: PATRICK DAUGA E FAMILIA e
397 Dependente(s); País: França; Chamante: PATRICK DAUGA E FAMILIA; UF: RJ; Tipo
398 de Visto: Permanente; O processo foi retirado de pauta; 30) Relator: Conselheiro
399 Odilon dos Santos Braga; Processo nº 46094.043763/2011-13; Nome do Estrangeiro:
400 HAYDEN JAMES ROSS; País: Nova Zelândia; Chamante: VANESSA ALVES LA
401 LUNA; UF: SP; Tipo de Visto: Permanente; O processo foi sobrestado para
402 cumprimento de exigências; 31) Relator: Conselheiro Odilon dos Santos Braga;
403 Processo nº 46212.017339/2011-11; Nome do Estrangeiro: DIVINE GRACE
404 BACLAYO BERDERA; País: Emirados Árabes Unidos; Chamante: EVANA
405 GUERREIRO DE VASCONCELOS; UF: PR; Tipo de Visto: Temporário; O processo foi
406 sobrestado para cumprimento de exigências; 32) Relator: Conselheiro Odilon dos
407 Santos Braga; Processo nº 46094.043762/2011-61; Nome do Estrangeiro: HELENA
408 ELIZABETH CONLON; País: Grã Bretanha; Chamante: HEZIO AUGUSTO
409 CARVALHO MARTINS E SILVA NETO; UF: SC; Tipo de Visto: Permanente; Decisão:
410 O plenário decidiu, por consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o
411 voto do relator; 33) Relator: Conselheiro Vitor Luiz Silva Carvalho; Processo nº
412 46094.041560/2011-84; Nome do Estrangeiro: RUI MANUEL VIDA RAMOS; País:
413 Portugal; Chamante: ADELINA MARIA NUNES DOS SANTOS MAGALHAES; UF: SP;
414 Tipo de Visto: Permanente; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo
415 DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto do relator; 34) Relator: Conselheiro
416 Vitor Luiz Silva Carvalho; Processo nº 46094.002035/2012-24; Nome do Estrangeiro:
417 ALBERTO ENRIQUE GIL CASTRO; País: Colômbia; Chamante: ALBERTO ENRIQUE
418 GIL CASTRO; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; Decisão: O plenário decidiu, por
419 consenso, pelo INDEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto do relator; 35)
420 Relator: Conselheiro Elias Ferreira; Processo nº 46094.000811/2012-51; Nome do
421 Estrangeiro: LUIS CASTILLO REXACH; País: Porto Rico; Chamante: CARLOS
422 HUMBERTO SILVA MARTINEZ; UF: SP; Tipo de Visto: Permanente; O processo não
423 foi relatado; 36) Relator: Conselheiro Elias Ferreira; Processo nº 46094.039199/2011-
424 26; Nome do Estrangeiro: TAKETSUGU OSHIRO; País: Japão; Chamante:
425 TAKETSUGU OSHIRO; UF: DF; Tipo de Visto: Permanente; Decisão: O plenário
426 decidiu, por consenso, pelo DEFERIMENTO CONDICIONADO do pedido,
427 acompanhando o voto do relator; 37) Relator: Conselheiro Elias Ferreira; Processo nº
428 46094.045199/2011-65; Nome do Estrangeiro: TERESITA DE JESUS FREJOMIL
429 FERNANDEZ; País: Cuba; Chamante: BARBARA RAQUEL FREJOMIL FERNANDEZ;
430 UF: DF; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; Decisão: O plenário decidiu, por
431 consenso, pelo INDEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto do relator; 38)

432 Relator: Conselheiro Valdir Vicente de Barros; Processo nº 46094.000132/2012-82;
433 Nome do Estrangeiro: XINGHUA CHEN; País: China; Chamante: CHEN XIAOYING;
434 UF: SP; Tipo de Visto: Permanente; O processo foi retirado de pauta; 39) Relator:
435 Conselheiro Valdir Vicente de Barros; Processo nº 46094.041009/2011-31; Nome do
436 Estrangeiro: LUIS VICENTE VELEZ MIRANDA; País: Equador; Chamante: CRISTINA
437 CARVALHO OLIVEIRA; UF: SP; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; Decisão: O
438 plenário decidiu, por consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o
439 voto do relator; 40) Relator: Conselheiro José Ribamar Dantas; Processo nº
440 46094.032815/2011-18; Nome do Estrangeiro: LIU JUNJIE; País: China; Chamante:
441 ANDRE LUIS BOAVENTURA; UF: SP; Tipo de Visto: Permanente; O processo não foi
442 relatado; 41) Relator: Conselheiro José Ribamar Dantas; Processo nº
443 46094.001314/2012-71; Nome do Estrangeiro: WARREN ALDEMAR GUEVARA
444 FENG; País: Honduras; Chamante: WARREN ALDEMAR GUEVARA FENG; UF: DF;
445 Tipo de Visto: Permanente; O processo não foi relatado; 42) Relatora: Conselheira
446 Christina Aires Corrêa Lima; Processo nº 46094.001573/2012-00; Nome do
447 Estrangeiro: JONATHAN MARK HORN; País: EUA; Chamante: JONATHAN MARK
448 HORN; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; O processo foi retirado de pauta; 43)
449 Relatora: Conselheira Christina Aires Corrêa Lima; Processo nº 08286.001023/2011-
450 55; Nome do Estrangeiro: RUI ANTONIO COUTO ANDRADE; País: Portugal;
451 Chamante: GLADSON BOTELHO DA CONCEICAO; UF: ES; Tipo de Visto:
452 Permanente; O processo foi retirado de pauta; 44) Relatora: Conselheira Marjolaine
453 Bernadette Julliard Tavares do Canto; Processo nº 08230.000020/2010-69; Nome do
454 Estrangeiro: MAILYN ROSALES NOCEDO; País: Cuba; Chamante: GIAN PIERO
455 BERNERI; UF: AL; Tipo de Visto: Permanência Definitiva; Decisão: O plenário decidiu,
456 por consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto da relatora;
457 45) Relatora: Conselheira Marjolaine Bernadette Julliard Tavares do Canto; Processo
458 nº 46094.045252/2011-28; Nome do Estrangeiro: ZADEH MANAFZADEH; País: Irã;
459 Chamante: FARROKH FARADJI CHADAN; UF: SP; Tipo de Visto: Permanência
460 Definitiva; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido,
461 acompanhando o voto da relatora; 46) Relatora: Conselheira Marjolaine Bernadette
462 Julliard Tavares do Canto; Processo nº 46094.038915/2011-58; Nome do Estrangeiro:
463 SIMON CHRISTOPHER TICEHURST e Dependente(s); País: Inglaterra; Chamante:
464 OXFAM GB; UF: PE; Tipo de Visto: Permanente; Decisão: O plenário decidiu, por
465 consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto da relatora;
466 47) Relatora: Conselheira Adriana Giuntini Viana; Processo nº 46212.017164/2011-42;
467 Nome do Estrangeiro: ADERITO SEBASTIAO AGOSTINHO ANTONIO; País: Angola;
468 Chamante: JANAINA MARA DE ALMEIDA; UF: PR; Tipo de Visto: Permanência
469 Definitiva; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo INDEFERIMENTO do
470 pedido, acompanhando o voto da relatora; 48) Relatora: Conselheira Adriana Giuntini
471 Viana; Processo nº 46094.000123/2012-91; Nome do Estrangeiro: DIANA ASTRID
472 BELTRAN AVELLA e Dependente(s); País: Colômbia; Chamante: COMITE
473 NACIONAL PARA OS REFUGIADOS-CONARE; UF: DF; Tipo de Visto: Permanência
474 Definitiva; O processo foi retirado de pauta; 49) Relatora: Conselheira Adriana Giuntini
475 Viana; Processo nº 46094.041982/2011-50; Nome do Estrangeiro: GUY WILLIAM
476 ROBINSON; País: Canadá; Chamante: TERESA CRISTINA BAHIA FREIRE
477 GENNARI; UF: SC; Tipo de Visto: Permanente; Decisão: O plenário decidiu, por
478 consenso, pelo DEFERIMENTO do pedido, acompanhando o voto da relatora; 50)
479 Relatora: Conselheira Marilena Moraes Barbosa Funari; Processo nº
480 46213.016426/2011-41; Nome do Estrangeiro: REINE KRISTIAN SODERBERG; País:
481 Suécia; Chamante: ANGELINA MARIA DE LIMA PHILIPS; UF: PE; Tipo de Visto:
482 Permanente; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo DEFERIMENTO do
483 pedido, acompanhando o voto da relatora; 51) Relatora: Conselheira Marilena Moraes
484 Barbosa Funari; Processo nº 46880.000004/2012-72; Nome do Estrangeiro: PAUL
485 SCHATZER; País: Itália; Chamante: ROSELI BRENTANO; UF: RS; Tipo de Visto:
486 Permanente; Decisão: O plenário decidiu, por consenso, pelo DEFERIMENTO do

487 pedido, acompanhando o voto da relatora; 52) Relatora: Conselheira Izaura Maria
488 Soares Miranda; Processo nº 08707.002614/2009-27; Nome do Estrangeiro: ERICK
489 CHRISTIAN L LANGON; País: França; Chamante: PAULA RAMALHO; UF: SP; Tipo
490 de Visto: Permanente; O processo não foi relatado; 53) Relatora: Conselheira Christina
491 Aires Corrêa Lima; Processo nº 08000.021983/2007-12; Nome do Estrangeiro: FELIX
492 ARIEL R GAMARRA; País: Paraguai; Chamante: ITAIPU BINACIONAL; UF: DF; Tipo
493 de Visto: Temporário; O processo não foi relatado. Os seguintes processos foram
494 indeferidos *ad referendum* e o indeferimento foi referendado pelo plenário:
495 1) 46204.008651/2011-13; 2) 08458.001494/2011-44; 3) 46094.038230/2011-10;
496 4) 08257.001474/2011-30; 5) 08506.016293/2011-29; 6) 46094.039726/2011-01;
497 7) 46094.037797/2011-61; 8) 46094.039998/2011-01; 9) 46303.001045/2011-59;
498 10) 46094.003345/2012-66; 11) 08240.019903/2010-23; 12) 46215.002627/2012-22;
499 13) 46094.041007/2011-41; 14) 46094.032646/2011-16; 15) 46094.030382/2011-66;
500 16) 46094.040129/2011-11; 17) 46215.047638/2011-51; 18) 08390.003858/2011-52;
501 Os seguintes processos foram deferidos *ad referendum* e o deferimento foi
502 referendado pelo plenário: 19) 46094.039462/2011-87; 20) 46094.040143/2011-14;
503 21) 46094.000518/2012-94; 22) 46094.043788/2011-17; 23) 46094.022014/2011-44;
504 24) 46094.027294/2011-87; 25) 08390.000210/2011-24; 26) 46094.044799/2011-14;
505 27) 46094.044175/2011-99; 28) 46094.019947/2011-54; 29) 46094.044080/2011-75;
506 30) 46215.044275/2011-00; 31) 46094.002206/2012-15; 32) 46220.005891/2011-68;
507 33) 46094.043614/2011-46; 34) 46094.004475/2012-16; 35) 46094.004291/2012-56;
508 36) 46094.002828/2012-43; 37) 46094.032719/2011-70; 38) 47758.000010/2012-06;
509 39) 46880.000172/2011-87; 40) 46220.000262/2012-22; 41) 46094.003649/2012-23;
510 42) 46094.002803/2012-40; 43) 46094.004683/2012-15; 44) 46094.034227/2011-19;
511 45) 46211.003989/2011-90; 46) 46094.044143/2011-93; 47) 46094.041577/2011-31;
512 48) 46094.003727/2012-90; 49) 46094.007901/2012-73; 50) 46094.002188/2012-71;
513 51) 08386.000216/2011-61; 52) 46094.002879/2012-75; 53) 08458.010007/2011-34;
514 54) 46094.003164/2012-30; 55) 46094.001677/2012-14; 56) 46094.044351/2011-92.
515 **10. Encerramento** – Nada mais havendo a tratar, o Presidente Paulo Sérgio declarou
516 encerrada a reunião.